



LILIENFELD
VERLAG

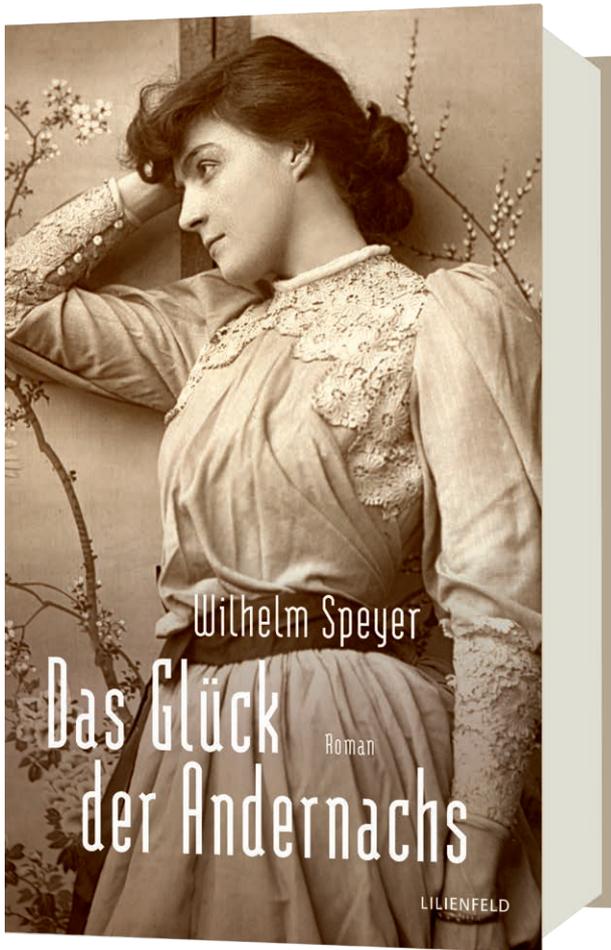


Herbst 2020

BEREITS ANGEKÜNDIGT – AB SEPTEMBER 2020 LIEFERBAR

WILHELM SPEYER

DAS GLÜCK DER ANDERNACHS



Berlin 1887: Der alte Ephraim Andernach ahnt Böses für die Zukunft, die restliche Familie hat andere Sorgen, die z. B. mit Sehnsucht, Anpassung oder Sex zu tun haben. Wilhelm Speyers so ironischer wie berührender Roman von 1947 zeigt den großen Erzähler in seiner ganzen Kraft.

Für die jüdische Familie hinter der erfolgreichen Berliner Militäreffektenhandlung Trier-Andernach wird 1887 privat zu einem besonderen Jahr: Als am Neujahrstag bekannt wird, dass sich die junge Lotte Andernach mit ihrem Jugendfreund Ferdinand Rauch verloben möchte, wird ihrem Großvater mulmig bei dem Gedanken an diese jüdisch-christliche Verbindung. Alle halten seine Bedenken für unsinnig, aber Lotte und Ferdinand gehen trotzdem probeweise auseinander – wer weiß, ob es nicht verlockende andere Möglichkeiten gibt? –, während hinter der restlichen Familienfassade Verbindungen existieren und entstehen, die gelinde gesagt etwas überraschend sind.

Politisch ist das Jahr 1887 das Jahr *davor*, in dem es noch so scheint, als würde sich alles in liberalen Formen weiterentwickeln. Im Folgejahr aber wird Wilhelm II. zum Kaiser, und Deutschland geht weiter auf einem anderen Weg. Wilhelm Speyers opulenter Roman ist das wohl humorvollste und ergreifendste Porträt dieser Zeit und ihrer Menschen, ein äußerst lebensvolles und facettenreiches Gesellschaftsbild, in dem auch schon die politische Zukunft und der aufkeimende Antisemitismus ihre Schatten werfen.

„Dieser Roman ... ist genau das, was man ein Meisterwerk nennt ... Es ist da eine Kundigkeit im Historischen und Gesellschaftlichen, ein Blick für soziale Typen nebst der Fähigkeit, sie reden und wandeln zu lassen ... höchst selten das alles, höchst wohltuend, gewinnend und in bedeutendem Sinne unterhaltend.“

Thomas Mann



**WERBEMITTEL
POSTKARTE**
à 10 Exemplare
Art.-Nr.: 9020

WILHELM SPEYER

DAS GLÜCK DER ANDERNACHS

Roman

Herausgegeben und mit
einem Nachwort von Till Greite
ca. 600 Seiten

gebunden mit Schutzumschlag

Fadenheftung, Leseband

12,5 × 20,5 cm

(D) € 28,00, (A) € 28,80, sFr 38,00 (UVP)

ISBN 978-3-940357-82-3

Auch als E-Book erhältlich

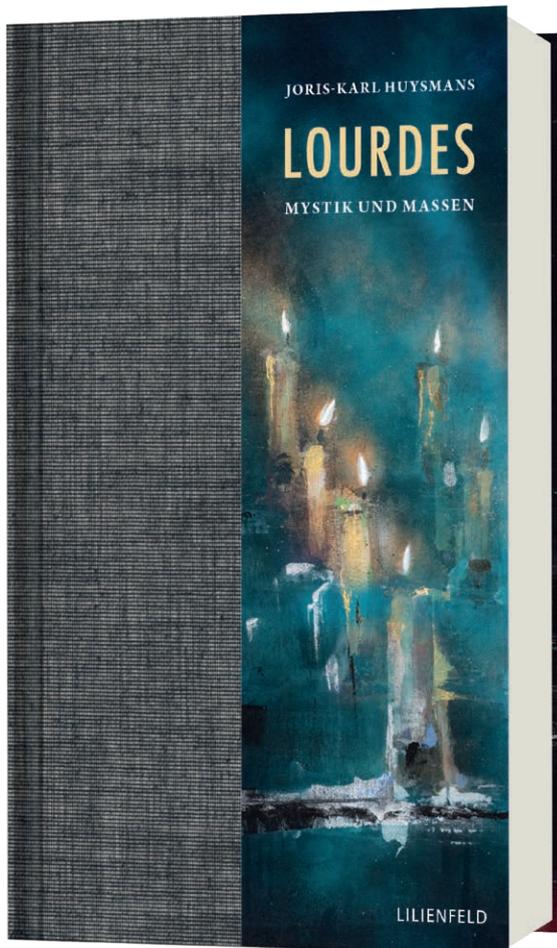
Neuer Erscheinungstermin: September 2020



FRISCH ERSCIENEN

JORIS-KARL HUYSMANS

LOURDES – Mystik und Massen



Das letzte Buch des Kultautors Joris-Karl Huysmans erstmals auf Deutsch: sein eindrücklicher und realistischer Bericht über Lourdes, den Wallfahrtsort der Pilgermassen, der Kranken, des Kitsches und der Wunder.

Skeptisch und nur auf Drängen von Freunden reist der legendäre Schriftsteller Huysmans nach Lourdes, und was er dort antrifft, hat in der Tat nur noch wenig mit der unberührten Idylle der Grotte am Flüsschen Gave zu tun, wo 1858 der vierzehnjährigen Bernadette Soubirous mehrfach die Jungfrau Maria erschienen sein soll. Es herrscht ein Riesenauflauf: Menschenhorden fluten den Ort, darunter viele bedauernswerte Wesen mit den schauerlichsten Krankheiten. Glaubenskitsch der billigsten Art ist ebenso allgegenwärtig wie der medizinische Betrieb für die kranken Pilger und der routinierte Ablauf der zahllosen Messen und Prozessionen. Bei all dem Ablenkenden, Irritierenden und oft Oberflächlichen aber entdeckt Huysmans nach und nach auch das Tiefmenschliche, das Schöne und das Berührende, und er beschließt, über das Phänomen Lourdes zu schreiben. Das Buch erscheint 1906 und ist sein letztes – ein Zusammenklang von einfühlsamer Sprachkunst und kritisch beobachtender Reportage.

„Wenn es einen gibt, der niemals den Wunsch gehabt hat, Lourdes zu sehen, dann bin ich es.“

Joris-Karl Huysmans

Lilienfeldiana Band 23

JORIS-KARL HUYSMANS

LOURDES

Mystik und Massen

Aus dem Französischen und mit einem Nachwort von Hartmut Sommer
320 Seiten

mit historischen S/W-Fotografien
Halbleinen, Fadenheftung, Leseband

10,5 × 18 cm

(D) € 22,00, (A) € 22,60, sFr 30,00 (UVP)

ISBN 978-3-940357-65-6

Auch als E-Book erhältlich





TRIMARAN

Lyrikmagazin für Deutschland, Flandern und die Niederlande
Poëziemagazine voor Duitsland, Vlaanderen en Nederland

Ein europäisches Kooperationsprojekt der Kunststiftung NRW
mit dem Nederlands Letterenfonds und Flanders Literature



110 | Toren van Babel
Peter Holvoet-Hanssen
Text and images related to the 'Toren van Babel' article.

111 | Ninfenleid / Nymphensleid
Peter Holvoet-Hanssen - Gedichten / Gedichte
Text and images related to the 'Ninfenleid / Nymphensleid' article.

112 | Meermin van Haarlem / Meerjungfrau van Haarlem
Peter Holvoet-Hanssen - Gedichten / Gedichte
Text and images related to the 'Meermin van Haarlem' article.

113 | Peter Holvoet-Hanssen
Jürgen Nendza
Large graphic design for Peter Holvoet-Hanssen's profile.

114 | Die Poolesprachen Europas übersetzen
Interview mit Federico Itallano und Jan Wagner
Text and images related to the 'Die Poolesprachen Europas übersetzen' article.

115 | Interview mit Federico Itallano und Jan Wagner
über ihre Anthologie Grand Tour (Hanser Verlag 2019)
Text and images related to the 'Interview mit Federico Itallano und Jan Wagner' article.



Die Segeltour des *Trimarans* wird fortgesetzt: Das aufwendig gestaltete zweisprachige Lyrikmagazin erkundet weiter die aktuelle Poesie Flanderns, der Niederlande und Deutschlands. Die zweite Ausgabe präsentiert Erstübersetzungen, Essays und Interviews.

Zentral im Heft sind wieder deutsch-flämisch-niederländische lyrische Begegnungen und Vernetzungen: Der deutsche Dichter **Jürgen Nendza** trifft den flämischen Troubadour **Peter Holvoet-Hanssen**. In den wechselseitigen Übersetzungen ihrer Gedichte spüren sie bei aller Unterschiedlichkeit überraschende poetische Verwandtschaften auf: bildstark, heiter und ernst zugleich. **Maria Barnas**, die niederländische bildende Künstlerin und Lyrikerin, und die in Berlin lebende **Sonja vom Brocke** stellen Fragen nach Herkunft und Körperlichkeit, eignen sich gegenseitig ihre Gedichte übersetzend an und bringen sie in ihre poetischen Muttersprachen.

Der Magazinteil beschäftigt sich in Essays, Lyrikempfehlungen und Interviews mit verschiedenen Facetten der Poesieszenen und des poetischen Übersetzens: Neben einem Porträt des Bau- und Literaturprojektes „Der Turm zu Babel“ aus Antwerpen gehen die Beiträge u. a. den Fragen nach, warum der Ton in der niederländischen Gegenwartspoesie von Frauen angegeben wird und was passiert, wenn Gedichte in Gebärdensprache übersetzt werden. So bleibt der *Trimaran* auch in der zweiten Ausgabe ein außergewöhnlicher Lyrikreiseführer durch drei Länder und zwei Sprachen.

TRIMARAN

Lyrikmagazin für Deutschland,
Flandern und die Niederlande
Poëziemagazine voor Duitsland,
Vlaanderen en Nederland
#02/2020

ca. 130 Seiten, zweisprachig
21 x 27,5 cm

(D) € 15,00, (A) € 15,40, sFr 20,50 (UVP)
Erscheinungstermin: September 2020

ISBN 978-3-940357-84-7



ISSN 2567-1987



www.trimaran-mag.eu

SCHRIFTENREIHE DER KUNSTSTIFTUNG NRW – BACKLIST



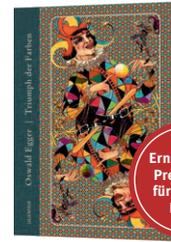
«poetry/film»
Gedichte – Filme – Resonanzen
Herausgegeben von
Andreas Altenhoff und Sonja Hofmann
124 Seiten
zahlreiche farbige Abbildungen
Links zu den Filmen
Broschur, Fadenheftung
(D) € 16,00, (A) € 16,50, sFr 22,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-81-6



CHRISTOPH PETERS,
ANJA UTLER, MARCEL BEYER
VON SPRACHE SPRECHEN III
Die Thomas-Kling-Poetikdozentur
116 Seiten
broschiert mit Schutzumschlag
Fadenheftung
(D) € 15,00, (A) € 15,40, sFr 20,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-80-9



TRIMARAN
Lyrikmagazin für Deutschland,
Flandern und die Niederlande
Poëziemagazine voor Duitsland,
Vlaanderen en Nederland
01/2019
136 Seiten, zweisprachig
(D) € 15,00, (A) € 15,40, sFr 20,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-76-2
ISSN 2567-1987



OSWALD EGGER
TRIUMPH DER FARBEN
168 Seiten
farbig illustriert
Halbleinen, Fadenheftung, Leseband
(D) € 25,00, (A) € 25,70, sFr 34,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-73-1



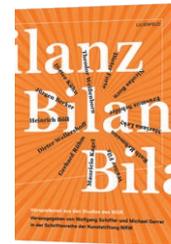
JULIO CORTÁZAR
DIE KATZEN / LOS GATOS
Erzählung
Zweisprachige Ausgabe
Aus dem Spanischen und
mit einem Nachwort von
Henriette Terpe und Frank Henseleit
128 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Fadenheftung, Leseband
(D) € 18,00, (A) € 18,50, sFr 24,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-70-0



HANNS GRÖSSEL
UMWEGE ZUR WIRKLICHKEIT
Essays und Kritiken zur
skandinavischen Literatur
Ausgewählt und mit einem Vorwort
von Peter Urban-Halle
480 Seiten
Leinen, Fadenheftung, Leseband
(D) € 30,00, (A) € 30,80, sFr 40,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-64-9



HANNS GRÖSSEL
IM LABYRINTH DER WELT
Essays und Kritiken zur
französischen Literatur
Ausgewählt und mit einem Nachwort
von Norbert Wehr
544 Seiten
Leinen, Fadenheftung, Leseband
(D) € 30,00, (A) € 30,80, sFr 40,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-63-2



BILANZ
Hörspielkunst aus den Studios des WDR
Herausgegeben von
Wolfgang Schiffer und Michael Serrer
10 CDs und ein Begleitband
Laufzeit: ca. 600 Minuten
€ 29,90 (UVP), sFr 40,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-58-8



NORBERT SCHEUER,
MARION POSCHMANN, ESTHER KINSKY
VON SPRACHE SPRECHEN II
Die Thomas-Kling-Poetikdozentur
104 Seiten
broschiert mit Schutzumschlag
Fadenheftung
(D) € 14,90, (A) € 15,30, sFr 20,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-62-5



BARBARA KÖHLER
ISTANBUL, ZUSEHENDS
Gedichte | Lichtbilder
88 Seiten
mit zahlreichen Farbfotografien
gebunden, Fadenheftung
(D) € 18,90, (A) € 19,40, sFr 26,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-48-9



STADTLANDFLUSS
111 Dichterinnen und Dichter
aus Nordrhein-Westfalen
Eine Lyrikanthologie
Herausgegeben von
Jürgen Nendza und Hajo Steinert
536 Seiten
gebunden, Fadenheftung, Leseband
(D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-46-5



EIGENTLICH HEIMAT
Nordrhein-Westfalen literarisch
Herausgegeben von
Bettina Fischer und Dagmar Fretter
224 Seiten
gebunden, Fadenheftung, Leseband
(D) € 16,90, (A) € 17,40, sFr 23,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-45-8



STEFAN WEIDNER,
BARBARA KÖHLER, OSWALD EGGER
VON SPRACHE SPRECHEN
Die Thomas-Kling-Poetikdozentur
120 Seiten
broschiert mit Schutzumschlag
Fadenheftung
(D) € 14,90, (A) € 15,30, sFr 20,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-39-7



ALLES IST! ALLES IST!
ALLES IST NUR WAS ES IST
Lyrik an Oder und Rhein
Ein Übersetzungsprojekt
204 Seiten
gebunden, Fadenheftung, Leseband
(D) € 16,90, (A) € 17,40, sFr 23,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-37-3

In ihrer Schriftenreihe Literatur stellt die Kunststiftung NRW Autorinnen und Autoren des Landes vor und bietet einen Publikationsort auch für ausgefallene literarische Vorhaben. Sie dokumentiert herausragende, von der Stiftung initiierte literarische Projekte und verleiht der Literaturszene NRW Sichtbarkeit.

EDWARD GOREY IM LILIENFELD VERLAG



frisch
erschienen

EDWARD GOREY **DER OSBICK-VOGEL**

Aus dem Englischen von Clemens J. Setz
32 Seiten, illustriert
Halbleinen, Fadenheftung
17,5 x 13 cm
(D) € 14,00, (A) € 14,40, sFr 19,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-79-3

Ein Mann und sein Vogel. Eine der großen Freundschaften in der Geschichte der Zeichenkunst. Erzählt von Edward Gorey, übersetzt von Clemens J. Setz.

„Eine ganz eigene Welt, verblüffend, wunderbar ...“
John Updike über Edward Gorey



EDWARD GOREY **DAS UNGLÜCKSELIGE KIND**

Aus dem Englischen von Clemens J. Setz
64 Seiten, illustriert
Halbleinen, Fadenheftung
17 x 15 cm
(D) € 15,00, (A) € 15,40, sFr 20,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-67-0

Ein tragisches Dasein mit einem leider noch tragischeren Ende – gezeichnet vom Meister der schönstverschriebenen Bilderwelten. Nicht umsonst gehört *Das unglückselige Kind* zu den vielbesprochenen Hauptwerken Goreys. Jetzt ist es in der Neuübersetzung von Clemens J. Setz wiederzuentdecken.

„Ohne Edward Gorey hätte es keinen Tim Burton gegeben.“ Peter Pisa, Der Kurier



EDWARD GOREY **DER ANDERE ZOO**

Ein Alphabet
Aus dem Englischen von Clemens J. Setz
56 Seiten, illustriert
Halbleinen, Fadenheftung
16 x 14,5 cm
(D) € 14,90, (A) € 15,30, sFr 20,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-52-6

Seltene Tiere, seltene Bilder und eine neue Übersetzung: Edward Goreys spezial-zoologischer Klassiker, übertragen von Clemens J. Setz.

„Auch Der andere Zoo zeigt ... Goreys schwarzen Humor in feiner Ausführung ... Das Schönste sind die schraffierten Schwarzweißzeichnungen, ... mit denen der so geniale wie absonderliche Gorey seine tierischen Einseitenstories erzählt.“

Georg Patzer, Fixpoetry



HYACINTHE PHYPPS, EDWARD GOREY **DAS ERST KÜRZLICH ENTJUNGFERTE MÄDCHEN**

Die richtigen Worte in jeder bedenklichen Lage
Herausgegeben von Mel Juffe
Aus dem Englischen von Alex Stern
48 Seiten, illustriert
Halbleinen, Fadenheftung
10 x 18 cm
(D) € 14,90, (A) € 15,30, sFr 20,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-44-1

Beste Rat zur rechten Zeit: Hyacinthe Phyppts' zum Klassiker gewordener Beitrag zur Selbstständigkeit der Frau auch in den schwierigsten Situationen ist so aktuell wie eh und je. Ein Muss in jeder Mädchenbibliothek. Eine unverzichtbare Stütze sorgender Mütter.

„Ein Standardwerk der Postdeflorationsverhaltenslehre. Millionen ehemaliger Jungfrauen werden unter dem Verlust eines jahrhundertlang überschätzten Gutes nicht mehr nach dem passenden Wort suchen müssen.“ twen



EDWARD GOREY **DIE WASSERBLÜTE**

Aus dem Englischen von Alex Stern
64 Seiten, illustriert
Halbleinen, Fadenheftung
17,5 x 14 cm
(D) € 14,90, (A) € 15,30, sFr 20,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-34-2

Viel Mehl, viel Wasser, ein Toter: eine der wohl seltsamsten Geschichten über Soßenzubereitung in deutscher Erstübersetzung.

„Edward Goreys Schaffen ist beachtlich und rätselhaft. Ich finde es faszinierend.“ Max Ernst



EDWARD GOREY **EIN FRAGWÜRDIGER GAST**

Aus dem Englischen von Alex Stern
32 Seiten, illustriert
Halbleinen, Fadenheftung
18,5 x 12,5 cm
(D) € 12,90, (A) € 13,30, sFr 18,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-32-8

Wunderbar exzentrisch und skurril: *Der Klassiker* von Edward Gorey.

„Ich sah kürzlich ein phantastisches Bilderbuch: The Doubtful Guest von Edward Gorey. Falls Sie es noch nicht kennen sollten, empfehle ich es dringend.“

Hermann Hesse



Die Reihe *Lilienfeldiana*

präsentiert literarische Entdeckungen in besonders schöner Ausstattung – Halbleinen, Fadenheftung und eine Einbandgestaltung in Zusammenarbeit mit zeitgenössischen Künstlerinnen und Künstlern.

Band 24



EMMANUEL BOVE
SCHULD UND GEWISSENSBISS
Ein Roman und neun Erzählungen
Aus dem Französischen und mit
einem Nachwort von Thomas Laux
176 Seiten
(D) € 20,00, (A) € 20,60, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-69-4

Bove-Funde vom Feinsten: Ein Kurzroman und neun wiederentdeckte Erzählungen in Erstübersetzung zeigen den französischen Meister in seiner Quintessenz.

„Und auch die kleineren Nachträge ... nehmen durch Qualitäten gefangen, durch die sich das Werk von Emmanuel Bove auf jeder Seite auszeichnet: Sie sind beklemmend und von abgründiger Faszination zugleich.“

Eberhard Falcke, SWR 2

Band 22



HELLA S. HAASSE
DER SCHWARZE SEE
Roman
Aus dem Niederländischen und mit
einem Nachwort von Gregor Seferens
144 Seiten
(D) € 18,90, (A) € 19,40, sFr 26,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-57-1

Die tropische Welt Javas, die gesellschaftliche Zerrissenheit des Koloniallebens, die Geschichte einer Kinderfreundschaft: Mit diesem großen kleinen Debütroman errang die junge Hella Haasse auf Anhieb ihren unumstößlichen Platz in der niederländischen Literaturgeschichte.

„Ein smaragdgrünes Juwel auf dem Buchmarkt.“ Marcela Drumm, WDR 5

Band 21



FRANS KELLENDONK
BUCHSTABE UND GEIST
Eine Spukgeschichte
Aus dem Niederländischen und mit
einem Nachwort von Rainer Kersten
176 Seiten
(D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-53-3

Mit diesem ersten Buch auf Deutsch endlich zu entdecken: Frans Kellendonk – der früh verstorbene moderne Klassiker der Niederlande.

„Mit erzählerischem Witz und einem eigenwilligen Sinn für skurrile Einfälle zeichnet Kellendonk diese bizarren Szenerien, tragikomischen Geschichten und derb kuriosen Figuren.“

Roman Bucheli, Neue Zürcher Zeitung

Band 20



WALTER BAUER
DIE STIMME
Geschichte einer Liebe
Mit einem Nachwort von Jürgen Jankofsky
128 Seiten
(D) € 18,90, (A) € 19,40, sFr 26,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-43-4

Ein Neuanfang in Kanada mit dem Krieg im Gepäck. Die Liebe zu einer Frau, deren Stimme zum Schlüssel für eine fremde Kultur wird. Walter Bauers einnehmende Novelle ist Liebesgeschichte, Migrationserzählung und politisches Testament.

„Eine berührende Geschichte aus erst kürzlich versunkenen Zeiten.“

Iris Radisch, Die Zeit

Band 19



MOACYR SCLIAR
DIE EIN-MANN-ARMEE
Roman
Aus dem brasilianischen Portugiesisch
von Karin von Schweder-Schreiner
176 Seiten
(D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-36-6

Mayer Guinzburg kämpft wieder: Die wohl verrückteste literarische Figur des jüdischen Brasilien im Alleingang für eine bessere Welt.

„Der Reichtum seiner Phantasie, die Klarheit seiner Prosa und nicht zuletzt ihr Schwung haben ihn zu einem der bedeutendsten Autoren seines Landes gemacht.“ Le Monde

Band 15



FRANZ HESSEL
PARISER ROMANZE
Papiere eines Verschollenen
Mit einem Nachwort von Manfred Flügge
144 Seiten
(D) € 18,90, (A) € 19,40, sFr 26,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-28-1

Ein letzter Frühling in Paris: Franz Hessel setzt der Boheme ein liebevoll-wehmütiges Denkmal.

„Hessels elegante und kluge Erkundungen der Seelen und der Städte – namentlich Paris und Berlin – sind allemal eine Wiederentdeckung wert.“ Katharina Döbler, Deutschlandradio Kultur

Band 14



FRANZ HESSEL
DER KRAMLADEN DES GLÜCKS
Roman
Mit einem Nachwort von Manfred Flügge
320 Seiten
(D) € 21,90, (A) € 22,50, sFr 29,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-26-7

Berliner Kindheit und Schwabinger Boheme in Franz Hessels erstem Roman von 1913.

„Solche Bücher üben den größten Einfluss aus, weil sie ihre Macht in unseren Wünschen und Hoffnungen entfalten, unsere Träume mit ihren Figuren bevölkern und ein unerschöpfliches Wunderhorn unserer Sehnsucht sind.“

Gert Ueding, Frankfurter Allgemeine Zeitung

Band 12



FRANZ HESSEL
HEIMLICHES BERLIN
Roman
Mit einem Nachwort von Manfred Flügge
160 Seiten
(D) € 18,90, (A) € 19,40, sFr 26,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-23-6

Ein Tag im Leben Berlins, das Lebensgefühl der zwanziger Jahre: Franz Hessel entführt mit seinem Roman in die Welt der Salons, Bars und Pensionszimmer, zu verarmten Adligen, Künstlern und Neureichen und zeichnet das beeindruckende Porträt einer Stadt in turbulenter Armut.

„Ein wunderschönes Buch. Ein Märchenbuch der Großstadt.“

8-Uhr-Abendblatt, 1927

Band 9



HANS ADLER
DAS IDEAL
 Erzählungen
 Ausgewählt und mit einem
 Nachwort von Werner Wintersteiner
 192 Seiten
 (D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
 ISBN 978-3-940357-18-2

Lästige Freundinnen, gefühlsübermannte Beamte, die Rettung von Witwenrenten und vergebliche Sehnsucht: Auch in seinen Erzählungen erweist sich Hans Adler als ein spezieller Meister humaner Melancholie und scharfzüngiger Satire.

„Hans Adler hat seine Sprachspitzen so geschliffen und geworfen, dass sie einfach treffen, in diese Welt, auch noch fast hundert Jahre später.“
 Mara Delius, Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung

Band 8



NORAH LANGE
KINDHEITSHEFTE
 Aus dem argentinischen Spanisch und mit
 einer Einführung zur Autorin von Inka Marter
 sowie einem Nachwort von María C. Barbeta
 240 Seiten
 (D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
 ISBN 978-3-940357-19-9

Sie hat rote Haare, lacht die Gäste ihrer Eltern aus oder hält auf dem Dach wüste Reden an die Nachbarschaft: 1937 erschienen in Argentinien die *Kindheitshefte* Norah Langes über ein außergewöhnliches Mädchen zum ersten Mal. Nun gibt es diesen Klassiker auch auf Deutsch.

„Berührend sind diese literarischen Kindheitserinnerungen ... genau empfunden und genau beobachtet.“ Manuela Reichart, WDR 3

Band 6



HANS ADLER
DAS STÄDTCHEN
 Roman
 Mit einem Nachwort
 von Werner Wintersteiner
 336 Seiten
 (D) € 21,90, (A) € 22,50, sFr 29,50 (UVP)
 ISBN 978-3-940357-13-7

Wunderbar böse, bitter wahrhaftig, operettenhaft lustig und glänzend erzählt: In seinem opulenten Roman schildert Hans Adler auf durchdringend ironische Weise die Menschliche Komödie einer kleinen Stadt im alten Österreich.

„Hans Adler verbindet eine wahrhaft schmissige Schreibe mit feinziselierten Milieustudien.“ Helmut Böttiger, Süddeutsche Zeitung

Band 5



VIKTOR HOFMANN
LÜGE
 Die Erzählungen
 Aus dem Russischen und mit einem
 Nachwort von Alexander Nitzberg
 216 Seiten
 (D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
 ISBN 978-3-940357-10-6

Begierde, Liebe, Enttäuschung – in einem Reigen aus Psychologie und Erotik führen die Erzählungen Viktor Hofmanns in die Epoche der russischen Décadence.

„Das alles liest sich erstaunlich modern. Hofmanns Sätze sind atmosphärisch aufgeladen. Der Dichter ist längst verstorben, aber sein Werk ist so jung geblieben, wie es Hofmann bei seinem Tod war.“
 Claudia Voigt, Spiegel Online

Band 3



HERBERT SCHLÜTER
NACH FÜNF JAHREN
 Roman
 Mit einer Nachbemerkung zum Autor
 192 Seiten
 (D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
 ISBN 978-3-940357-06-9

Sommer auf einem märkischen Landgut, Jugendlieben, Hoffnungen und die Verwandlungen durch die Zeit: Herbert Schlüters einfühlsam-sinnlicher Roman über die Verluste beim Erwachsenwerden.

„Dieser Geniestreich ist knapp und dicht erzählt, mit einer psychologischen Direktheit, die keine Zweifel aufkommen lässt an seiner Modernität.“ Gernot Krämer, Deutschlandfunk

Band 2



HJALMAR HJORTH BOYEBSEN
SELBSTBESTIMMUNG
 Roman
 Aus dem Englischen von Mathilde Mann
 Mit einem Nachwort von Marc L. Ratner
 192 Seiten
 (D) € 18,90, (A) € 19,40, sFr 26,00 (UVP)
 ISBN 978-3-940357-05-2

Eine schöne, selbstbewusste Norwegerin zwischen zwei Männern, zwei Ländern und zwei Lebensentwürfen. Ein besonderer Emanzipationsroman von 1893.

„Eine echte Wiederentdeckung: Der kleine Roman macht so glücklich, dass man ihn sofort ein zweites Mal liest.“ Vanity Fair

Band 1



KNUD HJORTØ
STAUB UND STERNE
 Roman
 Aus dem Dänischen von Hermann Kiy
 Mit einem Nachwort von Esther Kielberg
 240 Seiten
 (D) € 18,90, (A) € 19,40, sFr 26,00 (UVP)
 ISBN 978-3-940357-01-4

Ein faszinierend moderner Roman von 1904 über ein Schriftstellerleben. Voll bitterer Komik und Lebenskenntnis.

„Ein junger Verlag hat einen Fund gemacht, keine Frage.“
 Peter Urban-Halle, Frankfurter Allgemeine Zeitung

Weiter in Vorbereitung:

Band 13
 NORAH LANGE
45 TAGE UND 30 MATROSEN
 (D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
 ISBN 978-3-940357-24-3

Band 16
 JACQUES CHAUVIRÉ
DER EIGENE ANTEIL
 (D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
 ISBN 978-3-940357-30-4

Die Bände 4, 7, 10, 11, 17 und 18 sind vergriffen.

Backlist



KARL FRIEDRICH BORÉE
EIN ABSCHIED
Roman
184 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Fadenheftung, Leseband
(D) € 20,00, (A) € 20,60, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-77-9

Königsberg 1945. Karl Friedrich Borées kleines wahrhaftiges Anti-Kriegsbuch von 1951 erzählt die Geschichte eines Mannes, der die Freiheit in einer neuen Zeit erreichen will, und zeigt mit aller Konsequenz die Folgen von nationalem Größenwahn.

„Die geglückte Verbindung des Historisch-Dokumentarischen mit ... bis heute hochaktuellen Fragestellungen ... macht Ein Abschied zu einer sehr lesenswerten Wiederentdeckung.“

Wolfgang Schneider, Deutschlandfunk



HUGO VON KUPFFER
REPORTERSTREIFZÜGE
Die ersten modernen Reportagen aus Berlin
264 Seiten
Halbleinen, Fadenheftung, Leseband
(D) € 22,00, (A) € 22,60, sFr 30,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-74-8

Hingehen, hinsehen, nachfragen und die Fakten berichten: Hugo von Kupffer war der erste echte Reporter Deutschlands, der Prototyp des modernen Journalisten. In ihrer klaren, unabhängigen Art sind seine erfolgreichen Reportagen auch heute noch spannende Blicke in die menschliche Vielfalt der Großstadt.

„Das ist wirklich mal eine Wiederentdeckung! ... Für eine Archäologie der Metropole (Berlin) sind diese Texte unverzichtbar.“

Erhard Schütz, Der Tagesspiegel



KARL FRIEDRICH BORÉE
DOR UND DER SEPTEMBER
Roman
280 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Fadenheftung, Leseband
(D) € 22,00, (A) € 22,60, sFr 30,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-71-7

Ist er so lebensecht, weil er auf einem autobiografischen Erlebnis fußt? Der Roman, der Karl Friedrich Borée berühmt machte, schildert einnehmend zeitlos die Liebe zwischen zwei ungleichen Menschen in den zwanziger Jahren.

„Eine Liebesgeschichte ..., die verblüffend aktuell die Frage nach der Gleichberechtigung der Geschlechter verhandelt.“

Gisa Funck, Deutschlandfunk



GESCHE HEUMANN
LILLO PALFYS BEITRAG ZUR KUNST
Roman
216 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Fadenheftung, Leseband
(D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-55-7

Welche Wandfarbe passt zum exklusiven Mutter-Tochter-Porträt im Salon? Was ist wahre Kunst? Und was verbirgt sich hinter den Ereignissen in Europa, bei denen Menschen von ihren Sehnsüchten mitgerissen werden?

„In ihrem Romandébut schreibt die Malerin Gesche Heumann mit herrlich snobistischem Ton eine Gesellschaftssatire, eine cool romantische Komödie und einen cleveren Kunstroman. ... Eine sehr vergnügliche Lektüre.“

Hansruedi Kugler, St. Galler Tagblatt / Luzerner Zeitung



KARL FRIEDRICH BORÉE
FRÜHLING 45
Chronik einer Berliner Familie
Roman
464 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Fadenheftung, Leseband
(D) € 24,90, (A) € 25,60, sFr 34,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-60-1

Berlin vom Untergang zum Neuanfang. Dicht am Alltag, ohne falsche Sentimentalität, voller Tatsachen und fesselnd erzählt. Die Wiederentdeckung eines Ausnahmeautors.

„Karl Friedrich Borée, den keiner mehr kennt, dessen großartigen Roman aber viele kennen sollten.“

Klaus Schöffling, Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung

2. Auflage in Vorbereitung



INES GEIPEL, JOACHIM WALTHER
GESPERRE ABLAGE
Unterdrückte Literaturgeschichte in Ostdeutschland 1945–1989
432 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Fadenheftung, Leseband
(D) € 24,90, (A) € 25,60, sFr 34,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-50-2

Über vierzig Jahre Literaturgeschichte, die nicht stattfinden sollte, die unterdrückt und auch nach 1989 bislang kaum in den Blick genommen wurde: Ines Geipel und Joachim Walther erzählen sie.

„Das flüssig geschriebene Buch eröffnet eine aktuelle, sehr reflektierte und differenzierende Perspektive auf die Literaturgeschichte der DDR.“

Ben Kaden, EKZ



JACQUES RIVIÈRE
DER DEUTSCHE
Erinnerungen und Betrachtungen eines Kriegsgefangenen
Aus dem Französischen und mit einem Nachwort von Daniele R. Gambone
208 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Fadenheftung, Leseband
(D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-12-0

Ein französischer Blick auf den Nachbarn, tieferschürfend und geistvoll ablehnend: das psychologische Porträt des deutschen Charakters aus der Feder eines der bedeutendsten Intellektuellen Frankreichs vom Beginn des 20. Jahrhunderts.

„Jetzt kann man erstmals auf Deutsch lesen, wie scharfsinnig und wütend der französische Intellektuelle Jacques Rivière vor 100 Jahren den Charakter des feindlichen Nachbarn porträtierte ... und die Lektüre lohnt sich.“

Gabriele von Arnim, Die Zeit



SLING (PAUL SCHLESINGER)
DER MENSCH, DER SCHIESST
Berichte aus dem Gerichtssaal
Mit einem Nachwort von Hans Holzhaider
400 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Fadenheftung, Leseband
(D) € 24,90, (A) € 25,60, sFr 34,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-27-4

Kleine Sünden, schwere Verbrechen: Die ganze Gesellschaft der zwanziger Jahre trifft sich vor dem Richter – humorvoll und einführend beschrieben vom Begründer der modernen Gerichtsreportage in Deutschland.

„Sling war einer der besten Gerichtsreporter der Weimarer Republik. Jetzt kann man seine Reportagen wiederentdecken – als große Seelenlesekunst.“

Michael Pawlik, Frankfurter Allgemeine Zeitung



ANDREAS ERB UND NORBERT SCHEUER
VON HIER AUS
96 Seiten
zahlreiche farbige Abbildungen
gebunden, Fadenheftung
(D) € 24,90, (A) € 25,60, sFr 34,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-35-9

Die Untersuchung eines Ortes aus zwei Blickwinkeln: Norbert Scheuers Texte im Wechselspiel mit Collagen von Andreas Erb.

„Norbert Scheuer wird mit jedem Buch deutlicher erkennbar als einer unserer großen Erzähler.“

Richard Kämmerlings, Frankfurter Allgemeine Zeitung



FELICIA ZELLER
EINSAM LEHNEN AM BEKANNTEN
Kurze Prosa
216 Seiten
Broschur
(D) € 12,90, (A) € 13,30, sFr 18,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-29-8

Die schrägen, schönen, klugen Texte von Felicia Zeller über die Schief lagen des Lebens, des Alltags, der Gegenwart, des Kunstschaffens und des Nichtstuns.

„Zellers Blick ist böse, aber sie schaut genau hin – und überspitzt dann das, was sie sieht. Gnadenlos. Zellers Beobachtungen sind köstlich.“ Hannah Petersohn, Spiegel Online



FELICIA ZELLER
BIER FÜR FRAUEN / KASPAR HÄUSER MEER / GESPRÄCHE MIT ASTRONAUTEN
Drei Stücke
240 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
(D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-14-4

Drei Theatererfolge Felicia Zellers in einem Band.

„Sie hat einen sicheren Instinkt für Menschen in Situationen, die rein äußerlich eine solide Sinnhaftigkeit behaupten, die ihnen innerlich schon unrettbar entglitten ist. Und genau an diesen tektonischen Bruchlinien des Alltagssingerüstes greift Felicia Zellers charman-tes Erdbengelächter an.“ Franz Wille, Theater heute



SIMA VAISMAN
IN AUSCHWITZ
Das Protokoll einer jüdischen Ärztin nach der Befreiung
Aus dem Französischen von Daniele R. Gambone
Mit einem Nachwort von Serge Klarsfeld
96 Seiten
Halbleinen
(D) € 17,90, (A) € 18,40, sFr 24,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-08-3

Hart, unmittelbar, nahegehend: das einzigartige Protokoll einer Ärztin aus Auschwitz. Acht Tage nach der Rückkehr niedergeschrieben.

„Ein Dokument von nüchterner Eindringlichkeit ... ein fotografisches Protokoll des Schreckens.“ Neue Zürcher Zeitung



PETER HEIN
**PETER HEIN
DIE SONGTEXTE 1979-2009**
240 Seiten
zahlreiche Abbildungen
gebunden mit Schutzumschlag
(D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-11-3

Peter Heins Songtexte zusammen mit Gesprächen und Fotos erzählen bundesdeutsche Zeit- und Musikgeschichte.

„Einige Texte wirken fast prophetisch. Starke Bilder, viel Wut.“ Bayerisches Fernsehen



PETER HEIN
**GEHT SO
WEGBESCHREIBUNGEN**
Mit S/W-Fotografien von Uwe Alexander Kirsten
128 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Leseband
(D) € 16,90, (A) € 17,40, sFr 23,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-03-8

Witz, Wut und Poesie. In seinen Flaneursberichten betrachtet der Sänger der Fehlfa- ben Schönheiten und Schrecknisse mit scharf-gestelltem Blick.

„Ein kurzweiliges, höchst empfehlenswertes Stück Literatur.“ Ulrich Gutmair, die tageszeitung



OSWALD SPENGLER
ICH BENEIDE JEDEN, DER LEBT
Die Aufzeichnungen *Eis heauton* aus dem Nachlass
Mit einem Nachwort von Gilbert Merlio
144 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Fadenheftung, Leseband
(D) € 17,90, (A) € 18,40, sFr 24,00 (UVP)
ISBN 978-3-940357-02-1

Die bisher in Deutschland unveröffentlichten persönlichen Notizen vom Autor des *Untergangs des Abendlandes* in einer kommentierten Ausgabe.

„Die Edition ist vorzüglich gelungen. Gilbert Merlio liefert mit seinem klugen Nachwort eine lesenswerte Einführung in Spenglers Denken.“ Oliver Hilmes, Die Welt



PAUL KERSTEN
DIE TOTEN SCHWESTERN
Zwölf Kapitel aus der Kindheit
224 Seiten
gebunden mit Schutzumschlag
Fadenheftung, Leseband
(D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-00-7

Die Verdichtung einer Zeit in einem ironischen und ergreifenden Stück Literatur: die Nachkriegskindheit, wie sie wirklich war.

„Selten ist die Nachkriegsatmosphäre in solch klarer Präzision skizziert worden.“ Neue Presse Hannover

Weiter in Vorbereitung:

DONALD WINDHAM
VERLORENE FREUNDE
(D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-42-7

JAWGENI M. SENKIN
FERDINAND
(D) € 19,90, (A) € 20,50, sFr 27,50 (UVP)
ISBN 978-3-940357-38-0



LILIENFELD VERLAG

Kurt-Wolff-Förderpreis 2011
Verlagspreis des Landes NRW 2017
Preisträger Deutscher Verlagspreis 2019

LILIENFELD VERLAG

Ackerstr. 20
40233 Düsseldorf
Tel.: 02 11 / 41 60 81 87
Fax: 02 11 / 41 60 72 71
elektropost@lilienfeld-verlag.de
www.lilienfeld-verlag.de

LEITUNG

Viola Eckelt
Axel von Ernst

PRESSE

Britta Bleckmann
Tel.: 01 77 / 2 73 14 35
presse@lilienfeld-verlag.de

LIZENZEN

UND VERANSTALTUNGEN

Olaf Tschoetschel
Tel.: 02 11 / 4 16 56 09
rights@lilienfeld-verlag.de
auftritt@lilienfeld-verlag.de

UNSERE VERTRETERINNEN UND UNSER VERTRETER IN DEUTSCHLAND

Baden-Württemberg, Bayern, Rheinland-Pfalz, Saarland

Michel Theis
c/o büro indiebook
Tel.: 089 / 12 28 47 04
Fax: 089 / 12 28 47 05
theis@buero-indiebook.de
www.buero-indiebook.de

Bremen, Hamburg, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Schleswig-Holstein

Christiane Krause
c/o büro indiebook
Tel.: 089 / 12 28 47 04
Fax: 089 / 12 28 47 05
krause@buero-indiebook.de
www.buero-indiebook.de

Berlin, Brandenburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen

Regina Vogel
c/o büro indiebook
Tel.: 089 / 12 28 47 04
Fax: 089 / 12 28 47 05
vogel@buero-indiebook.de
www.buero-indiebook.de

UNSER VERTRETER IN ÖSTERREICH

Seth Meyer-Bruhns
Böcklinstr. 26 / 8
1020 Wien
Tel. / Fax: 01 / 2 14 73 40
meyer_bruhns@yahoo.de

UNSERE AUSLIEFERUNG FÜR DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH

LKG

Leipziger Kommissions- und
Großbuchhandelsgesellschaft mbH
An der Südspitze 1–12
04571 Rötha

Ursula Fritzsche
Tel.: 03 42 06 / 6 51 35
Fax: 03 42 06 / 6 51 10
ursula.fritzsche@lkg-service.de
www.lkg-va.de

UNSERE AUSLIEFERUNG UND VERTRETUNG IN DER SCHWEIZ

Kaktus Verlagsauslieferung

Räffelstr. 11
8045 Zürich
Tel.: 044 / 5 17 82 27
Fax: 044 / 5 17 82 29
auslieferung@kaktus.net
www.kaktus.net



Wir unterstützen die
Kurt-Wolff-Stiftung

Gestaltung: www.jan-frerichs.com
Covermotiv: Anke Berßelis, www.bersselis.de
Änderungen vorbehalten
Stand: Mai 2020